

Виходить у Львові щодня (крім неділь і грег. свят, свят) о 5-й годині по полудні.

Редакция і
Адміністрація: улиця
Чарнейского ч. 8.

Письма приймають ся
лиги франковані.

Рукописи звертають ся
лиш на окреме жадане
і за вложенем оплати
почтової.

Реклашаванні невапеча-
твані зільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі днівників Люд.
Пльона і в ц. к. Ста-
роствах на провінції:
на цілий рік зр. 2.40
на пів року „ 1.20
на чверть року „ —.60
місячно „ —.20
Поодинокое число 1 кр

З поштовою пере-
силкою:

на цілий рік зр. 5.40
на пів року „ 2.70
на чверть року „ 1.35
місячно „ —.45

Поодинокое число 3 кр.

Ювілей семинарий.

Від четверга вечера тривають у Львові торжества обходу чвертьстолітнього ювілею галицьких учительських семинарий. Торжества розпочали ся товариескими сходинами в четвер вечером в школі ім. Станіслава.

Властивий обхід ювілейний розпочав ся вчера рано богослуженем в вірменській катедрі, відправленим Впреосв. архієпископом Ісаковичем. По богослуженю зібрало ся в ратушевій сали около 200 бувших семинаристок. Провід зборів обіймає п. Махчинська і повитала теплою промовою зібрані товаришки. Відтак в імени професорів семинарий повитали з'їзд др. Жулинський по польски і др. Кошовский по руски, а іменем бувших учениць промавляли п. Строкова по польски, а п. Бохеньська по руски.

Зараз по тих зборах відбув ся в тій самій сали ювілейний обхід і перше засідане з'їзду учителів семинарий при співучасті бувших семинаристок. Сала заповнилася ще більше, а перший ряд крісел займали достойники церковні: С. Ем. кардинал та Впреосв. архієпископи і єпископи.

Іменем міста виголосив привітну промову президент др. Малаховский, зазначаючи, що коли становище учителя народного єсть важне, то тим важніше ще становище тих, котрі учителів образують і виховують. Отже нині, коли учителі семинарий святкують 25-літній ювілей тої інституції, витає їх бесідник щирим серцем і бажанем успіху.

П. Татомир, директор львівської учительської семинарії, один з найстарших професорів семинарий, повитав давних товаришів. Підніс

значіве і задачу семинарий що-до розвитку народної просвіти і вагу нинішнього з'їзду та зложив подяку князям церкви та представителям властей краєвих і державних, що зводили почитити з'їзд своєю приєвностію. Вкінці іменем з'їзду подякував президентови міста за гостинність, та закінчив промову окликом в честь С. Вел. Цісаря. Оклик повторили збори з одушевленем.

Відтак промовив по руски п. Барвіньский, професор семинарії і член краєвої Ради шкільної. Повитав зібрані представителки учительства краєвих шкіл як руских так і польских. Зазначив ту обставину, що загал зібраня, в котрім взяли участь представителі церкви, школи і родини, свідчить, що суспільність порозуміла значіве і вагу церкви, школи і родини в вихованю молодежи. Зазначаючи, що дотеперішню працею і успіхами не потребують семинарий ветидати ся, пожелав їм успіху до дальших трудів.

По тих промовах вибрали збори на внесенє п. Татомира предідателем п. Юлія Турчинського, директора семинарії в Станіславові, а заступником п. Ром. Вільцелера з Ряшева.

Відтак повитав зібраних дир. Фонфара іменем товариства педагогічного, а дир. Прухницький іменем учителів шкіл висших.

По тих привітних промовах виступив п. Бол. Барановский, краєвий інспектор шкіл, з відчитом о розвитку народного шкільництва в останній сотці літ.

Вчорашнє пополудне і нинішній ранок призначено на секційні обради учителів і учительок семинарий, а рівночасно з ними відбувають ся засіданя з'їзду бувших семинаристок.

Доля емігрантів.

Gazeta Lwowsk-a помістила сими днями ряд статей, котрі на підставі урядових справоздань представляють в ярких красках але вірно з правдою сумну долю емігрантів, котрі виїшли до Америки шукати щастя. Ми подаємо сі статі в перекладі, нехай їх наші люди читають, нехай розповідають другим і остерігають всіх, котрих би ще брала охота до еміграції, від такої самої судьби.

I.

Ц. і к. консулят у Філядельфії доносить, що в останніх часах емігранти з Австро-Угорщини шукали у него кілька разів помочи і жалували ся на визиск своєї несвідомости і легвірности північно-німецькими агентами корабельними, та на нужду, в яку через те попали.

Там н. пр. в васлідок листовної пам'ятки своїх, осівших в Манітобі (в Канаді) селяни Петро Луї, Юрий Цеве, Иван Торі і Матій Кондерман (з женою і 5 дітьми) з Бенкендорфу в Стирії постановили з початком сего року виїхати до провінції Брокенгид в Канаді і на забезпеченє собі перевозу вислали до гамбурского агента корабельного, Кароля Штемля задаток в сумі 25 зр. Коли в марті с. р. поїхали через Берлін до Гамбурга задержала їх поліція в Бермоні і заборонила їм їхати дальше. Мусли здати ся до агентів еміграційної, а зложивши там майже всю свою готівку в сумі 360 зр. дістали карти корабельні з Гамбурга до Нового Йорку. З Нового Йорку, де знайшли відносини гіршими, як їм агенти в Берліні представили, поїхали до Філядельфії, де їх якісь милосер-

ЯК СЕЛЯНИН ЧОМАК КУПУВАВ КОСУ.

З мадярекого

КОЛОМАНА МІКСАТА.

Раз був я саме в залізнім скележі, як зайшов туди селянин Чомак.

— Добрий день — сказав.

— Чого вам треба?

— Хочу купити косу.

Купець поскочив і положив перед ним вязку кіс.

Честний Чомак подивив ся сьосом ворожо на лежачі перед ним коси і відвертаючись згідно від них, промовив:

— Дайте ті з канонами!

Купець взяв назад назначені воловими головами коси і притис кілька зі знаками канонів.

— Там в їх ще більше — сказав через плече відвернений селянин. Купець притис терпеливо всі коси з канонами. Чомак оглянув товар оком, але не рушив ні одной штуки, лише похитав головою.

— Ну, що вам не подобаєсь?

— Я хотів ли властиво коси з волами.

Що-то мав купець робити; притис назад ті коси, що перше показував. Але тепер вже й селянинови було видно за богато тої історії і

він взяв з вязки першу косу, яка ему попала в руку.

Тепер замкнув він васамперед праве око і обірів косу з усіх боків, відтак прижмурих ліве і держав косу простовісно кінцем на долину. Вкінці підніс єї високо до гори і зиркав так до неї довгу хвилию.

— Що коштує? — відозваєсь так мимоходом.

— Два риньські.

Тота коса? — спитав глумливо. — То не може бути.

Він положив єї і показав рукою у воздуху, як би то було, колиб до коси приправити кіс, відтак покотав єї пальцем з обох сторін, а вкінці попробував єї на коліні.

— Гм... ну... чи она справді варта два риньські!

Купець став присягати ся, що не може дати дешевше, єго самого тільки коштує.

— Але она але гартована, розумієте?

— То найліпша, англійська сталь.

— От, не дайте ся висьміяти, перекована з якоїсь старої коси.

— Найліпший материал, буде вам служити аж до смерти.

— Як не вищербить ся — сказав сьміючись Григорий Чомак.

— Тамої коси ви ще ніколи не мали.

Прошу, лиш огляньте єї.

— Та пощо оглядати, коса кошою, одна така як і друга. Я беру ту, що впаде в руки.

Ну, кажіть-же раз, що хочете? я маю ще багато орудок на ярмарку.

— Я вже сказав, два риньські.

— Але бійте ся Бога, за що ви ціните два риньські?

Сказавши то почав косу на ново пробовати і виїшов з нею на світло перед двері. На порозі обернув ся і крикує:

— Я там лишив мій капелюх!

На дворі впали ясні промінї сонця на блиску косу і весело танцювали по єї синій поверхні. Поволи наблизив селянин косу до уст, дунув на неї ждав з торжественним спокоєм, коси пара, що закрила собою досить великий кусник стали, не звикла. Відтак ударив нею до каменя.

— Неприємний голос — забурмотів і вернув назад до склепу.

— Дасте за риньський і вісімдесять ррейцарів, чи ні?

— Опущу вам шістьку, беріть косу за риньський девятьдесять.

— Ні, она не варта, що сказалиб мені діти. Дасте, чи ні?

— Дешевше не можу дати.

— То будьте здорові

Він виїшов, але лиш на середину улиці: звідтам зараз вернув і крикнув ще раз:

— Дасте, чи ні!

— Ні, не дам.

Заклопотаний вертів Чомак затовщений капелюх в руках.

дні люди завели до консуляту. Доходження против несовітних агентів не довели до нічого і не можна навіть було відобрати 25 ар. задатку; удало ся наконєць вишукати емігрантам роботу, при котрій може зберуть собі фонди на виїзд до Канади.

Подібно приключило ся руским емігрантам Миронови Янішевському, Іванови Туркову, Йосифови Турчанському, Федькови Романикови і Танасови Ядашиному, котрі, крім Романика, що їхав до Бразилії, мали зразу намір їхати до Канади. Коли приїхали до Бреми, агент Міслера, з котрим ще з дому порозумівали ся о переїзд, намовив їх дуже принадними обіцянками, щоби не їхали до Канади або Бразилії, а купили собі карти майже за цілу готівку до Джорджії, де фірма Міслера має великі ґрунти. Приїхавши там, замість обіцяної урожайної землі, знайшли піски, вимагаючі тяжкої праці, замість користного підсоя, страшенну спеку, а замість доброго зарібку 2½ долара за день, лиш ½ до 1 долара і то ледви через чотири дні на тиждень.

(Дальше буде)

Новинки.

Львів дня 21 листопада 1896

— День іменин Єї Вел. Цісарєвої Єлисавети, що припадав в четвер дня 19-го с. м., обходжено торжественно в цілїм краю і у Львові богослуженнями в церквах всіх віроісповідань. Молодіж шкільна була того дня вільна від науки.

— Відзначеня. Є. В. Цісар надав дрови Копет. Блаховському, санітарному референтови кравної оборони у Львові золотий хрест заслуги з короною.

— Директором міської рускої школи у Львові ім. Маркіяна Шашкевича іменувала рада міста на засіданні в четвер дня 19-го с. м. п. Гамогу, дотеперішого учителя при тій школі.

— У віденсьнім академічнім товаристві „Січ“ відбули ся дня 14-го с. м. загальні збори, на котрих вибрано ось такий виділ: голова: Олександр Петрівський, д-ранд медицини, заст. гол.: Роман Сембратович, студ. прав, секретар: Іван Савонким, студ. прав, каснер: Володимир Загайкевич, студ. прав, бібліотекар: Іван Семанюк; заслухувачами виділових вибрані: Сильвестер Іричевський, студ. філософії, Гнат Вовудка, студ. акад. ліспичої; мировими судьями вибрані: др.

Володимир Янович, др. Євген Левіцький, Осип Партицький, д-ранд прав.

— Огні. В послідних часах навістили вхідну часть краю такі пожари: В Луці, самбірського повіта, погоріли 4 доми; шкода до 28.000 ар. по більшій части обезпечена. — В Городку знищив огонь 5 господарських будинків; шкода 7.000 ар. — В Вишнях згоріли 4 загороди разом з господарськими будинками; шкода около 4.000 ар. обезпечена. — В Сколім, стрийського повіта, згоріли будинки, де містила ся гамарня; шкода 12.000 ар. буда обезпечена. — В Мокрянах, самбірського повіта, погоріло 9 селянських загород разом з сего річним збором збіжа; шкода 6.500 ар. в части обезпечена. — В Тлшківцях, городельського повіта, знищив огонь 11 селянських господарств; шкода около 15.000 ар. лиш в малій части обезпечена. — В Зашкові, золочівського повіта, погоріло 5 загород з припасами збіжа; шкода около 7.800 ар. в половині обезпечена. — В Завадові, мостиского повіта, згоріло 12 селянських загород; шкода около 9.000 ар. обезпечена. — В Лашках, мостиского повіта, знищив пожар 10 господарств; шкода около 5.000 ар. в части обезпечена. — В Биличах і Корналовичах, самбірського повіта, згоріли 3 загороди; шкода около 4.000 ар. — В Синевідску нижнім, стрийського повіта, знищив огонь 7 загород; шкода около 7.500 ар. — В Ходнівцях, перемиского повіта, на обшарі двірським, згоріли 3 стодоли зі збіжем; шкода около 30.000 ар. обезпечена лиш в малій части. — В Добрянах, геродецкого повіта, погоріло 6 селянських загород з припасами збіжа; шкода около 4.000 ар. в части обезпечена.

— За крадіж ставали семи днями перед краківським судом присяжних три молоді люди: 21-літній слюсарський челядник Станіслав Скульський і его два спільники 18-літній Лавр. Висньовський з Тарнова і 19-літній Стан. Галка. Они всі три допустили ся сего літа одинадцятьох смілих крадежій з вломами та цілого ряду поменших. Найзначнійшої крадежі довершили в канцелярії краківської школи реальної, де — як ми свого часу доносили — розбили підручну касу і забрали звідтам 1.650 ар. готівкою. Та крадіж причинила ся до викритя небезпечної шайки. Їх всіх трох зловлено і ставлено перед суд. При розправі признали ся цікавито до закинутих їм злочинів з усіма подробицями, так, що судії присяжні потвердили їх вину. Трибунал засудив: Скульського на 5 літ тяжкої в'язниці, Висньовського на 4 роки, а Галка за співучаст в крадежі на 6 місяців арешту.

— Смерть паниці. По торзі на ринку черновецьким доколичні шинки переповнені ріжними жінками, котрі тяжко зароблений гріш пропивають. І то шють так старі як і молоді. В неділю вечером вертала 80-літня Домнина Аксенті з передмістя Клякчки домів піднята так, що з горбка впала в рив і згнула там без помочи. Міський лікар сконстатував, що вмерла від параліжу, котрий наступив від сильного погрясеня.

— Нове численє часу радить приймати англійська праса в Америці і горячо его підпирає. Після того числена рік мав би 13 місяців; 12 місяців числили би по 28 днів, останній місяць в звичайнім році 26 днів, а в переступнім 30 днів. Нове численє представляло би одну вигоду, що в кожнім місяці було би точно по чотири тижні і дні тиждня припадали би завігди докладно на ті самі дні місяця.

— Филемон Залеский, ославлений злодій почтових грошей, ставав семи днями перед судом присяжних у Відні. Як ми свого часу доносили, приїхав Залеский до Відня з Одеси, де тепер мешкає і оголосив в часописах, що глядає молодой і хорошой дівчини, в віці від 18 до 20 літ, на управительку в однім заграничнім гоґелі, за місячною платнею 40 ар. і з всіми вигодами. На то оповіщенє зголосило ся до Залеского множество охочих. Він вибрав найгарнійшу з них, Гільду Добровольну і заключив з нею умову. Крім неї замовив ще чотири інші дівчата і гадав з ними виїхати до Одеси. Але поліція віденській видало ся поведене Залеского підозріним. Она зателеграфувала до консуля австрійського в Одесі, а той відповів, що Залеский має там найгіршу славу і займає ся дуже підозріними інтересами. Залеского заарештовано в хвили, коли хотів з дівчатами виїхати з Відня і прокуратория зарядила против него процес за торгівлю дівчатами. Але суд присяжних увільнив его від того обжалованя, а лише признав его винним фальшивого зголошеня в поліції. За то засудив его трибунал на два тижні арешту.

— 1425 літ в'язниці. Якийсь А. К. Вард, в Америці, фальшивник і обманець, що за кілька літ зібрав обманьством величезну суму 300.000 долларів, ставав недавно перед американським судом в Мемфіс. Ему закинено 97 різних злочинів і за кожний суджено его окремо, так, що загально одержав 1425 літ в'язниці. Такої кари чей не переживє.

— Звертаємо сим увагу на „Переписку зі всіми і для всіх“, котру задля сьвята в пятицию ве могаи ми помістити в установленім раз поряд-

— По, такого твердого чоловіка я ще не бачив. Знаєте що, відставте ту косу на бік, я ще собі розміркую.

За годину вернув назад, але вже з якимсь товаришем.

— Я прийшов — сказав, обтираючи піт з чола. — То мій кум Іштван Канот з Дорасми. Ми так порадили ся, щоби й він купив одну косу, бо то такий звичай, що як купує ся дві коси, то платять ся дешевше.

— Не можу дати дешевше, та-ж я вам то вже сто раз казав.

— Ей, пане, поміркуюте, не горячіть ся так.

— То мое остатне слово.

— Нічого не опустите? — крикнув розлючений.

— Анї крейцаря — відповів купець рішучо.

— Що-ж мені на таке казати? — відозвався селянин вже лагіднійше.

— Кажіть що хочете, я більше з вами не говорю.

— Ну, ну, не потрібуєте зараз гнівати ся, коли жалуєте слів, то давайте руку.

Честний Григорій Чомак прибив з доволенем руку купця.

— Так, торг скінчений, пес, хто его пожадує!

З торжественною повільністю почав розпинати свою камізольку, не відвертаючи очий від кута, де стояла куплена коса. Але диви, диви, ему нараз видалось, немов би коса була якась кривійша і менша. Він недовірчиво поглянув по купця і его помічниках, відтак сягнув по косу і почав єї важити на руці.

— То инша коса — крикнув розгніваний. — Кажіть мені що хочете, а то таки не моя — і скоро позанинав назад плоскі оловяні ґузики своєї камізольки.

— Та як не ваша коса? Будьте розумні, пане Чомак, бо мені вже й терпцю не стає.

— Так, так, гм... гм... — І який чорт велів мені звідси іти. Га, я сам завинив. І що мені тепер діяти?

— Але як я вам кажу, що то та сама коса.

— Тота? Але-ж бо й я маю двоє очий. Він поклепав косу, погнув єї на коліні, виніс на улицю, ударив кілька разів до каменя, дмухнув на неї раз і другий, та вернув відтак сумний знов до skleпу.

— То не моя коса; не дам за неї більше як ринський і вісімдесят.

— Не робіть-же комедії, як вам не подобає ся, то там стоїть їх ще більше, виберіть яку хочете.

— Чей-же такої дурниці не зроблю, аби начинати на ново вибирати. Я єї возьму, але заплачу о тільки менше, о кілько она гірша від тамтої.

— Досить того говореня, ідіть собі!

— Що? То я маю мати шкоду? Чи ви на правду маєте таке тверде серце, що жадаєте від мене більше як годить ся?

— Платіть або ні, як хочете, а не виголошуйте тут ніяких проповідій.

— Добре — відповів Чомак огірчений — нехай буде ваша правда. Але бодай поділім тих десять крейцарів, та-ж і мене шкода.

— Я вже раз сказав своє слово.

— То беріть гроші.

Він став на ново розпинати камізольку і по великих заходах витягнув зі снідної кишенки паперового ринського та подав его купцеві.

— Решту зараз пошукаю.

З одной кишені в камізольці витягнув два десятиаки, з другої чотири крейцарі.

— Маєте двадцять чотири крейцарі.

Тепер сягнув до кишені в штанах, де найшов тридцять і три крейцарі.

— Двадцять чотири а тридцять три, то пятьдесят сім. Кілько ще бракує?

— Ще тридцять три крейцарі.

— Аж тільки? О, то хто знає, чи найду.

І він з найлевиційшим лицем глядів на купця та старав ся відгадати его настрій.

— Ов... пождіть-но ви... де я їх подів? Ага, в хустці!

Справді з хустки вивязав ще двадцять крейцарів.

— То, пане, послідний крейцар — сказав чемно оправдуючись — а де нема нічого, там і цісар тратить своє право.

— Ще тринадцять крейцарів — наставав немилосердно купець.

— От не важить нічо, коса сяк чи так нездала. Більше не маю при собі; лишив на возі в плащи. Чей-же не схотете, аби я за кількома крейцарями гнав тільки сьвіт. Заплачу колись другим разом.

— Жадаю цілої суми. Принесіть гроші, юса вам не втікне.

Але тепер стратив терпеливість вже Григорій Чомак.

— Що? То я не маю у вас тільки віри?

Мій отець і дід були вїтями, знаєте? Я не потребую нічий ласки. Куме, княйте ему там тих тринадцять крейцарів і ходім!

Тяжко обиджений вхопив він косу і виїшов. Але за дверми ще раз обернув ся і поблизкуючи косою до сонця крикнув з глумливим і злобним усьміхом.

— Але тільки вам ще, пане, скажу, що то найліпша коса з усіх, які маєте — тамті другі не вартають і нюха табаки!

ку і задлятого поміщаємо її в пишніім (недільнім) числі, щоб відповідий ще даліше не відкла-дати. Задля сеї обставини відпадає в сім числі рубрика „Добрі ради“.

Штука, наука і література.

— „Зорі“ ч. 21 з 1 (13) падолиста містить в собі: початок повісти Володимира І. Масляка (Залуквича) п. заг. „Аристократи“ з его цикло „Кістяки Гольбайна“; — „З поезий Володимира І. Масляка (пять поезийок); — продовжене Мордовцевого оповідання „За українську дитину“ в перекладі з російського Цезара Бідила; — дальший один недрукований доси вірш П. Гулака-Артимовського п. заг. „Ой час нам, Грицку, пошанувать ся!“ — другу дію драми Карпенка-Карого (Івана Тобилевича) п. заг. „Сербин“; — продовжене статі дра І. Ролього в перекладі Василя Лукича „Жінки при Чигиринськім дворі в другій половині XVII віку“; — всінци із постійних рубрик: хроніку і бібліографію. — Ілюстрації в сім числі: портрет Володимира І. Масляка (Залуквича), образок (на цілу сторону) І. Ярошанського „На баштані“ з побуту гуцульського і маленькій образочок „Прочани в Чорноморю“. — В додатку до сего числа „Зорі“ розіслано дальший піваркуш російсько-українського словаря М. Комарова (пор. 151—158, від слова „Предпостав-лять“ до слова „Приближать“).

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 21 падолиста. Палата послів відкинула на вчерашнім засіданю внесене о відо-слане проекту закона о обезпеченю від огню і приступила до спеціальной дебати. Підчас бе-сіди пос. Носжого, котрий полемізував з Люе-гером прийшло до дуже бурливих сцен.

Відень 21 падолиста. Вчера рано приїхав тут сербский король Александер. Приїхав та-кож вел. кн. Николай Николаевич, котрого по-витали на двірці російский амбасадор Капніст і австро-угорский амбасадор в Петербурга кн. Ліхтенштайн.

Филиппополь 21 падолиста. Після вістий з Константінополя давнійші аташе войскый в Петербурзі Азіс-бей, син команданта корпуса гвардії Реуф-паші, і поручник Ассім-бей, син вигнаного до Алєпо старшого конюшого Ізета-паші, утекли до Європи. Арештовано 15 сту-дентів академії маринарки, за знайдені у них заказані часописи і за збирание грошей для молодо-турецкого комітету.

Будапешт 21 падолиста. Вість о димієні міністра Данієля єсть безосновна; він ані не уступить, ані не стане губернатором в Раці.

Білград 21 падолиста. Король виїзджакчи повірив правліне держави радї міністрів.

Переписка зі всіми і для всіх.

І. Макс. в В.: Поки що можемо відповісти лиш на третє Ваше писане: „Народна Торгов-ля“ приняла би ваші виробы в коміє, але чи будуть відходити, того она не може ані ска-зати, ані тим менше ручити, бо звісно, що она торгує иншим товаром і хто до неї приходить, не конче ішов би спеціально аж за Вашими виробами. На перше питає нїяково нам ту від-повідати, а що до другого ми ще не мали часу розвідати. Впрочем се справа так важна і так нас самих інтересує, що будемо старати ся пе-реписати ся з Вами, скоро лиш трохи стане нам часу. — **Катерина П. в Медє:** Ваші льоси не витягнені доси: До Берна не потребує пи-сати. — **М. Й. Богд. в Бальєсагаош:** З Ваших льосів не витягнений ані одан. Тягнує ін-сбруцких льосів відложено до лютого слідуячого року. — **А. Васил. в Шер.:** Львідация потягне ся мабуть ще тра або чотири роки а прм лїкві-данці годї дістати всі гроші. Впрочем будемо

старати ся розвідати ще щось докладнійшого і дамо Вам знати на сім місци. — **Р. Буч. в Кр.:** На Ваше питає трудно відповісти окількома словами; будемо однакож старати ся о кілько можна докладно хоч коротко річ Вам пояснити. Але вже наперед мусимо сказати, що всі ті, котрі кашляють або плюють кровю, дуже часто і в найбільшій числі случаїв без причини ля-кають себе самих і своїх найблизших. Кашляне і пльованє кровю не єсть так небезпечно, як то загально думають і не означає ще зовсім недалекого вибуху крови або якогось грізного запалєня і сухіт. Щоби річ добре зрозуміти, треба насамперед зважити то, що причиною звичайного кашлю буває або нечистий воздух, з котрого порох і т. п. дістає ся до проводів віддихових і там викликає скоботанє та драз-нить до кашлю, або дим (н. пр. від курєня) або якась шкідлива пара, або наконець перестуда, котра стаєє причиною запалєня болонок сли-зових в провадах віддихових. При такім кашлю відходить звичайно сивавий або жовтавий слиз грудками і збитою масою. Може отже бути, що при звичайнім кашлю, з великого напруженя пукне десь в проводі віддиховім, в гортанці або в дихавці, малесенька кровоносна жилка в болонци слизовій, а тогди у відкашлянім слизі покаже ся менша або більша смуга яєно червоної рідше темної крови. Недужий відка-шлявши лякає ся зараз і думає, що вже ді-стає вибуху крови або готов дістати „сухіт“. Але може і так бути, що у деяких людей, звичайно в самих розцвітї, від 15 до 35 року життя без попередного кашлю пукне десь в про-воді віддиховім якась кровоносна жилочка, що буває звичайно тогди, коли хтось стряє собі сильного груди, або коли наслідком катару або запалєня і якоєсь хибнє серця болона слизова єсть занадто переповнена кровю. Тогди той чо-ловік чує в гортанці і в дихавці якась тепло і скоботяче дразненє до кашлю, капляє і ви-плюває кров без великого труда. Кров буває тогди яєно червона, єпінєна, з баньочками воз-духа. Коли кров показує ся в більшій скіль-кості і пльованє відбуває ся частійше, то на всякий случай єсть провав небезпечний, але ще не грізний. Лиш коли би уцлив крови був ве-ликий, то чоловік може або стратити багато крови, або кров може его залляти, значить ся, підчас такого нападу може кров стєчи до лег-ких і удушити его. В першім случаю насту-пає смерть повільно, в другім нагло. То єсть та недуга, котра називає ся вибухом крови. Але буває иноді так, що в наслідок упертого катару носового або катару горла пукне якась жилочка і кров дістає ся до дихавки та ви-кличе кашель; иноді навіть кров із зісновано-го зуба застрашує людей. При вибуху крови чує чоловік нараз, як би єму щось теплого текло серединою грудий і перло ся до гори, він відкашлює і випльовує єпінєну кров. Хто кашляє і плює кровю, нехай зараз не лякає ся, але на всякий случай нехай зарадить ся док-тора. Коли би кров показувала ся в більшій скількості, то заким прибуде поміч лікарєка, треба недужому давати раду слідуячим спо-собом: насамперед здоймити з него все одіне, що обтєскало би єму шию, груди і живіт; по-ложити его відтак в холоднім місци, більше сидяти як лежачи; заказати єму говорити і дбати о то, щоби мав як найбільший спокій; дати ложочку, дві соли і понити студеною во-дою; давати що кілька хвиць пролискати по кусникови лєду і покласти оклади з лєду на груди а ноги тепло держати. Дальшу поміч і ліки мусить очевидно вкє лікар подати. Для більшого успокоєня тих, котрим того потреба, можемо сказати з власного досєвіду, що знаємо людей, котрі перебували по кільна разів до-сити сильні вибухи крови, а мимо того суть нині зовсім здорові і виглядають добре. — **О. П. парох в Бон.:** Ваші льоси не витягнені. Ба-зиліка стоять тепєр 7-10 зр. — **А. Ю. у Львові:** Дякуємо сердечно, що звернули нашу увагу. Ми дійсно не добачили того. Ми не прогивні тому, коли якась руска газета передруковує наші добрі ради; нехай ідуть в євіт як найдалше. А коли то робить московфільский „Галичанин“, котрий ового часу доказував своїм читателям, що ми ширимо неморальність в на-шій народі, а недавно ще висказав з обурєнем своє диво, як можуть так шкідливу газету, як „Народ. Часопис“ прєнєрувати і читати на-

ші люди — то ми ще більше тому радї, хоч знаємо, що читателі „Галичанина“ не повірять тому, що він запозичує ся в „Народній Часо-писи“, котру при найблизшій нагоді певно на-звє знову шкідливою і ширячою неморальність. Маєте в тім найліпший доказ на то, що ми си-ми днями сказали о т. зв. кацапській або москво-фільській школі, котра учить у нас брєхні і кру-тарєтва, стоить тим і тим наш нарід розбиває. Нєхай здоров брєше і крутить дальше. Наш нарід перебув вже неодно, перебує й москво-фільску погань та підлоту. Нам не зважати на нїкого, а своє робити. — **В. В. в Д.:** Згаданих льосів не дістанєте в нїяким банку під ставле-ним Вами услєвом. До того-ж ще треба Вам і то знати, що купованє льосів на рати коштує значно дорожше, як за готівку; від позакрає-вих банків ще дорожше, як від краєвих. З тої причини і не подаємо Вам нїякої фірми. Коли жє хочєте забезпечити свою родину, то ми би радили Вам так: Коли чуєте ся в силі, що змо-жєте точно платити премії і що будєте мати сильну волю до точного допильнованя рєчєнця, то асекуруйте ся на житє. На жаданє подамо Вам бльшу раду. Коли-ж нї, то складайте бо-дай гроші до єєси єщадности, або на почті або в міських касах єщадности в Станіславові чи в Коломні, де Вам ближше. Почта найпріступ-нійша. Впрочем, коли що ускладаєте дрібними грішми на почті, можєте кождої хвилі виймити і дати на більший процент до иншої каси. Ль-оси добра річ; можна щось виграти, єсть бодай надія; але можна і не виграти. А на родину не забувайте; старайтєсь конче єї забезпечити, хоч що то для неї приєбирати. — **О. С. в К.:** Про п. Володимира Єіменовича знаємо лиш то, що впрочім може й Ви знаєте з газет: єсть практикуячим лікарєм в шпитали в Чикаго і інспектором над акушерками в 16-ім варді. Чи-сло єго почтової скринки, вглядно дому нам незвістєне. Про „Полїглотта“ не могли ми ні-чого розвідати і не знаємо чи ще виходить в Гамбурзі. — (Дальші відповіді пізнійше).

Адреси: Михайло Баранюк і Бро-ніслав Бабяк в Косові вирабляють шидими, капи на ліжка, напритя на столи і столики, портєри, а також запаски з мєгеру (Mohair або ангорєска пряжа подібна до т. зв. камгарну, мі-шанина козячого волося вовни і рєстинного волокна, або лиш овечої вовни з рєстинним во-локном. — *Ред.*) і гарасу, а з біля: ручники, стирки і т. д. — Михайло Бабяк і Василь Кіращук в Космачи, повіт Косів, вирабля-ють водонїєски (коновки до води) гарчики, ша-флики до мятя начиня кухонного і т. п., та-кож скрипки і цимбали з дуже добрим звуком і коловоротки. — Томко Ковбасюк в До-бромірці почта Максимівка (тепер в Лисичи-цях пос. поч. Нове село коло Підволочиск) ви-рабляє на власнім варєтаті на жаданє килими після всляких взірців і десєнів. Готов би об-няти роботу при виробох шкєтєских і килим-карєких. (Може хто з наших П. Т. читатєлів знає, де би можна дістати таку роботу, нехай ласкаво даєть нам о тім знати або повідомить інтєресованих. — *Ред.*)

— Книгарня наукового тов. ім. Шевченка у Львові, уляця Академічна ч. 8. продає слі-дуячі євїжєтї: Вас. Чайчанко. Під хиарним небом, поезії часть I, 1 зр., Книга казок, поє-віє часть II, 60 кр., Твори проваїчні ч. I 80 кр., ч. II кр., ч. III 80 кр. — Записки Товари-ства імени Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4-50 зр., з перєсижкою 5 кр. — Павло Граб. Збірник поезий ч. I. 20 кр., З чужого поля. Перекла-ди 20 кр. — Іван Сурик. Твори з московско-го 10 кр. — Олекс. Колєсса. Шевченко і Ми-шевєччя 1 зр. — Герінг-Герасимович. Що то є господарність 30 кр. — Шевченко з бандурою над Дніпром 25 кр. — Оєви Макowej: Поезії ч. I. 20 кр. — Михайло Старіцкый. В темтаві драма 20 кр. — Юлій Верне. Подорож до всьєх землі 50 кр. — Молитвенник народний (фонє-тичний) 15 кр. — Марко Кропивницькый. Тита-рївна, драма 20 кр. — Василь Шурат. Замітки до Черниці Шевченка 10 кр., Чернєра респу-блїка на Афонї 10 кр., Пієня про Ролянди 50 кр. — Школичєнко, Між народ, повість, 20 кр. — Митро Одєлькович. Писаня україн-ські 10 кр. — Василь Кулик, Писання 10 кр.

За редакцію відповідає: Адам Крєховецкый.

КОНЯК КОРОННИЙ
БЕРГЕР ФОЛЬК і Спілка.
Центральний склад: у Відни, Опернрінг' ч. 6.
 Розсліджений і знаменитим узнаний:
 проф. дром Стопераньским, радником Двору Людвігом, проф. дром Кор-
 чиньским, радником Двору проф. дром Альбертом.
 Уживаний і поручений:
 радником Двору дром Брайном, радником санітарним дром Осером, радни-
 ком цісарским проф. дром Вінтеріцом.
Відзначення.
 Гонорова нагорода  ц. к. Міністерства торговаї. 89
 Нагорода правительствена  ц. к. Міністерства рільництва.

„SERVUS!“

Інсерати

„оповіщення приватні“), як для „Народної Часописи“ так також для „Газети Львівської“ приймає лиш „Бюро дневників“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА, при улиці Кароля Людвика ч. 9, де також знаходиться Експедиція місцева тих газет.

С. Кельсен у Відни

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для Галичини і Буковини

ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8

На жаданє висилає ся каталогі.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальших.